

Sicherheitshinweis und Schutzmaßnahmen

Deutsch (Originalversion)

zu Installation und Betrieb der Magnetringe

HINWEIS

Bedingt durch den konstruktiven Aufbau (der Ferritring ist auf einer Nabe aufgeklebt) ist der Magnetring nicht immun gegen mechanische Beschädigungen, befestigungsbedingte Verformungen und hohe Fliehkräfte.

HINWEIS

Da der Magnetring in eine übergeordnete Funktionsgruppe eingebaut wird, ist der Anwender dafür verantwortlich, durch geeignete Schutzmaßnahmen die unmittelbare Arbeitsumgebung gegen Splitterflug abzuschirmen.

Safety warning and protective measures

English

for installation and use of the magnetic rings

NOTICE

Due to its design (the ferrite ring is stuck on a hub), the magnetic ring is not immune against mechanical damage, deformations due to assembly and high centrifugal forces.

NOTICE

Since the magnetic ring is incorporated in a higher functional group, it is the user's responsibility to take appropriate protective measures for the immediate work environment against projected matter.

Indication de sécurité et mesures de protection

Français

pour l'installation et l'utilisation des bagues magnétiques

AVIS

Du fait de sa conception (l'anneau en ferrite est collé sur un moyeu), l'anneau magnétique n'est pas protégé contre les dommages mécaniques, les déformations dues à la fixation et les forces centrifuges élevées.

AVIS

Comme l'anneau magnétique est destiné à être intégré dans un groupe fonctionnel de niveau supérieur, il est de la responsabilité de l'utilisateur de protéger l'environnement de travail immédiat de celui-ci contre les projections d'éclats par des mesures de protection appropriées.

Istruzioni di sicurezza e misure di protezione

Italiano

per l'installazione e l'utilizzo degli anelli magnetici

AVVISO

In virtù della sua progettazione (l'anello in ferrite è incollato su un mozzo), l'anello magnetico non è protetto contro eventuali danni meccanici, deformazioni dovute al fissaggio e forze centrifughe elevate.

AVVISO

Poiché l'anello magnetico è destinato ad essere inserito in un gruppo funzionale di livello superiore, l'utente è tenuto a proteggere l'ambiente di lavoro nelle immediate vicinanze con misure appropriate contro eventuali schegge.

Indicaciones de seguridad y medidas de protección

Español

para la instalación y la utilización de anillos magnéticos

AVISO

Debido a su diseño (el anillo de ferrita está pegado sobre un buje), el anillo magnético no está protegido contra los desperfectos mecánicos, las deformaciones debidas a la fijación ni a las fuerzas centrífugas elevadas.

AVISO

Como el anillo magnético está destinado a formar parte integral de un grupo funcional de nivel superior, es responsabilidad del usuario de proteger el ambiente de trabajo cercano a éste con medidas apropiadas de protección contra las proyecciones de astillas.

Kübler Group

Fritz Kübler GmbH

Schubertstr. 54

78054 Villingen-Schwenningen

Germany

Phone +49 7720 3903-0

info@kuebler.com

www.kuebler.com